

PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIS

Nr. VPR-26

Nr. PPS 15-08/01

2015 m. rugpjūčio mėn. 03 d.

Panevėžys

UAB „Anykščių vandenys“, įmonės kodas: 154138664, toliau – Pirkėjas, ir
Uždaroji akcinė bendrovė „Specagra“, įmonės kodas 148334968, atstovaujama vadybininko Rolando Karalevičiaus, toliau – Pardavėjas,
toliau kartu vadinama Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi, susitarė ir sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis):

1. SUTARTIES DALYKAS

Pardavėjas šioje Sutartyje numatytais sąlygomis įsipareigoja Pirkėjui perduoti naują ir nenaudotą **Zetor Proxima 100** – 1 vnt., pagal komercinį pasiūlymą Nr. **2015-07-29/RK-7** (toliau – „Komercinis pasiūlymas“), kuris yra neatskiriama šios Sutarties dalis (toliau – Prekė), o Pirkėjas įsipareigoja šią Prekę priimti ir už ją sumokėti šioje Sutartyje nustatytą kainą.

2. PREKĖS KAINA IR ATSISKAITYMO SĄLYGOS

2.1. Prekės kaina:

Zetor Proxima 100 kaina: 33 601,70 €

Kainą sudaro **27 770,00 €** (dvidešimt septyni tūkstančiai septyni šimtai septyniasdešimt € 00 euro ct) be PVM.

PVM suma 5 831,70 € (penki tūkstančiai aštuoni šimtai trisdešimt vienas € 70 euro ct).

Viso su PVM – 33 601,70 € (trisdešimt trys tūkstančiai šeši šimtai vienas € 70 euro ct).

Pirkėjas įsipareigoja sumokėti 5 831,70 € (penkis tūkstančius aštuonis šimtus trisdešimt vieną € 70 euro ct) dydžio avansą per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo Sutarties pasirašymo dienos. Jeigu avansas nesumokamas, Sutartis laikoma nesudaryta. Likusi Prekės kainos dalis turi būti sumokėta per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo Prekės perdavimo Pirkėjui dienos.

Atsisakius Pirkėjui pirkti Prekę po Sutarties pasirašymo momento ir nesant šios Sutarties 3.3 punkte numatytų pagrindų, Pirkėjas įsipareigoja per 5 (penkias) darbo dienas nuo Pardavėjo rašytinio reikalavimo sumokėti Pardavėjui 20% Prekės kainos, numatytos Sutarties 2.1 punkte, dydžio baudą. Jeigu Pirkėjas sumokėjo avansą, jis yra įskačiuojamas į numatytą baudą.

2.2. Pirkėjas, pavėlavęs sumokėti Prekės kainą, ar bet kurią kainos dalį ar bet kokią kitą šioje Sutartyje numatytą mokėtiną sumą šioje Sutartyje numatytais terminais, moka Pardavėjui 0,05 (penkias šimtas) procento delspinigių už kiekvieną uždelstą dieną nuo laiku nesumokėtos sumos. Vėlavimas daugiau kaip tris mėnesius sumokėti Prekės kainą Šalių susitarimu yra laikomas esminiu Sutarties pažeidimu. Šiuo atveju, Pardavėjas įgyja teisę vienašališkai bei įspėjimo nutraukti Sutartį bei reikalauti grąžinti Prekę, sumokėti 20 % Prekės kainos dydžio baudą kaip atlyginimą už naudojimąsi Preke (avanso sumokėjimo atveju avansas įskačiuojamas į baudą) bei atlyginti visus kitus nuostolius, kurių nepadengia bauda. Prekė turi būti grąžinta ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo dienos. Jei Prekę grąžinama su gedimais, Pardavėjas turi teisę reikalauti, kad Pirkėjas sumokėtų 10 % nuo Prekės kainos dydžio baudą bei atlyginti visus kitus nuostolius, kurių nepadengia bauda.

2.3. Pirkėjas pilnai neatsiskaitęs (įskaitant delspinigius) su Pardavėju už Prekę, neįgyja teisės perduoti savo įsipareigojimų trečiajam asmeniui be raštiško Pardavėjo sutikimo ir tuo pačiu neturi teisės įkeisti, užstatyti, išnuomoti ar parduoti Prekę, už kurią neatsiskaitė su Pardavėju. Prekė iki visiško atsiskaitymo su Pardavėju momentu lieka Pardavėjo nuosavybe.

2.4. Visas sumas pagal šią Sutartį Pirkėjas moka pavedimu į šioje Sutartyje nurodytą Pardavėjo banko sąskaitą arba grynais pinigais į Pardavėjo kasą.

2.5. Pirkėjui nevykdant savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį, jis privalo atlyginti Pardavėjui visus nuostolius (tiesioginius ir netiesioginius), įskaitant išlaidas, susijusias su skolos išieškojimu.

3. PREKĖS PRISTATYMAS

3.1. Pardavėjas prekę pristato - iki 2015-11-03, adresu: Liudiškių g. 28, Anykščiai. Prekės perdavimo metu abi Šalys pasirašo priėmimo - perdavimo akta arba PVM sąskaitą - faktūrą, kuri laikoma priėmimo - perdavimo aktu.

3.2. Pardavėjas turi teisę atitinkamam laikotarpiui, tačiau ne ilgiau kaip 20 dienų, pratęsti Prekės perdavimo Pirkėjui terminą, jeigu Prekės laiku negali pateikti dėl to, kad jų laiku neišsiunčia gamintojas arba jų laiku nepristato transporto organizacija, arba dėl force majeure aplinkybių, ar dėl kitų nuo Pardavėjo nepriklausančių aplinkybių. Pardavėjui laiku nepristačius Prekės, Pirkėjui pareikalavus Pardavėjas privalo mokėti 0,05% prekės vertės dydžio delspinigių už kiekvieną pradelstą dieną.

3.3. Pirkėjui vėluojant daugiau kaip tris mėnesius pristatyti Prekę, Šalys susitaria tai laikyti esminiu Sutarties pažeidimu, dėl ko Pirkėjui suteikiama teisė vienašališkai nutraukti šią Sutartį ir reikalauti atlyginti visus dėl Sutarties nutraukimo patirtus nuostolius.

3.4. Prekės atsitiktinio žuvimo ar sugedimo rizika nuo priėmimo - perdavimo akto pasirašymo momento tenka Pirkėjui.

4. KOKYBĖS GARANTIJA

4.1. Pardavėjas garantuoja, kad:

a) Prekių kokybė atitinka gamyklos – gamintojos nustatytų standartų reikalavimus.

b) Prekė yra ne senesnė kaip 2015 m. gamybos.

c) Prekė atitinka Komercinį pasiūlymą ir yra tinkama naudoti pagal tiesioginę paskirtį.

4.2. Prekei suteikiama garantija, kuri galioja 60 mėnesių nuo priėmimo - perdavimo akto pasirašymo dienos. Garantija taikoma, jei tenkinamos visos toliau išvardytos sąlygos: a) Prekė buvo naudojama pagal paskirtį b) Prekė nebuvo modifikuota; c) Prekė buvo aptarnaujama Pardavėjo specialistų pagal vartotojo instrukcijoje pateiktus aptarnavimo grafikus; d) Pirkėjas laikėsi reikalavimų, nurodytų naudotojo instrukcijoje.

4.2.1. Jeigu Prekė neatitinka Komercinio pasiūlymo, ji gali būti grąžinama per 5 darbo dienas nuo priėmimo - perdavimo akto pasirašymo.

4.3. Garantija netaikoma: a) eksploatacinėms medžiagoms; b) jei eksploatacijos metu buvo nesilaikoma gamintojo nurodytų naudojimo instrukcijų arba kokybės trūkumai atsirado po Prekės perdavimo ne dėl Pardavėjo ar gamintojo kaltės; c) defektams, susijusiems su Pardavėjo ar gamintojo nepatvirtintų detalių įmontavimu; d) jeigu Prekė buvo remontuojama arba buvo montuojama papildoma įranga be Pardavėjo sutikimo ar ne Pardavėjo specialistų ir tai sąlygojo defektus; e) jei gedimą sukėlė avarija, gaisras, kitas nelaimingas atsitikimas ar piktavališki trečiųjų asmenų veiksmai; f) buvo pažeisti reikalavimai, išdėstyti Prekės naudojimo instrukcijoje.

4.4. Pretenzijos dėl Prekių kokybės gali būti pareikštos raštu per šios Sutarties 4.2. straipsnyje nurodytą garantinį terminą. Pasibaigus šiam terminui, jokios pretenzijos nepriimamos.

4.5. Jeigu Prekė neatitinka kokybės reikalavimų, tai garantinio termino metu Pirkėjas turi teisę reikalauti, kad netinkamos kokybės Prekė būtų suremontuota Pardavėjo sąskaita. Prekė garantiniam remontui pristatoma Pirkėjo sąskaita į Pardavėjo dirbtuves. Garantinio remonto metu pakeistų atsarginių dalių, agregatų ar medžiagų garantijos terminas baigiasi kartu su šioje Sutartyje nustatytu Prekės garantijos terminu. Nustačius, kad atsiradusiems gedimams šalinti taikomos garantinio aptarnavimo sąlygos, Pardavėjas įsipareigoja atlyginti Pirkėjui Prekės pristatymo į Pardavėjo remonto dirbtuves išlaidas, jei šių dydį Pirkėjas iš anksto raštu suderino su Pardavėju.

4.6. Pardavėjas nėra atsakingas už Prekės kokybės pablogėjimą, jei Pirkėjas ją naudoja ne tiems tikslams, kuriems paprastai tokia Prekė yra naudojama, nesilaikė instrukcijoje nurodytų reikalavimų, pažeidė Prekės transportavimo, laikymo, naudojimo taisykles, taip pat jeigu Prekės kokybės pablogėjimas yra sukeltas Pirkėjo veiksmų. Nurodytais atvejais, remonto darbus apmoka Pirkėjas pagal serviso įkainius.

4.7. Periodinius techninius aptarnavimus, jei tokie numatyti gamintojo, garantijos laikotarpiu atlieka Pardavėjas. Aptarnavimo išlaidas Pardavėjui apmoka Pirkėjas pagal Pardavėjo išrašytą PVM sąskaitą - faktūrą. Pardavėjas neprisiima jokios atsakomybės dėl negalėjimo naudotis Preke aptarnavimo ar garantinio remonto metu bei su tuo susijusius nepatogumus, sugaištą laiką ir patirtus nuostolius.

- 4.8. Pirkėjas, garantiniu laikotarpiu išsipareigoja nenuimti ir neuždengti Pardavėjo reklaminių lipdukų nuo Prekės.
4.9. Pirkėjas išsipareigoja imtis prevencinių priemonių apsaugoti Prekę nuo nelaimingų atsitikimų (avarijų, gaisro, vagysčių).
4.10. Pirkėjas išsipareigoja garantiniu laikotarpiu apdrausti Prekę kasko draudimu.

5. SUTARTIES GALIOJIMAS IR PAKĖITIMAI

- 5.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visų šioje Sutartyje numatytų sąlygų įvykdymo arba jos nutraukimo prieš terminą.
5.2. Sutarties Šalis, kuri dėl nurodytų aplinkybių negali įvykdyti prisiimtų išsipareigojimų, privalo ne vėliau kaip per 15 kalendorinių dienų nuo tokių aplinkybių atsiradimo raštu informuoti kitą Sutarties Šalį.
5.3. Šios Sutarties sąlygos keičiamos arba papildomos abiejų Sutarties Šalių pasirašytu susitarimu, kuris yra neatsiejama sudėtinė šios Sutarties dalis. Šios Sutarties pakeitimai ar papildymai įsigalioja nuo jų pasirašymo momento ir yra privalomi Sutarties Šalims.
5.4. Ši Sutartis gali būti nutraukta tik abiejų Šalių susitarimu. Vienašališkai Sutartį nutraukti draudžiama, išskyrus šioje Sutartyje numatytus atvejus.

6. GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

- 6.1. Bet koks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš šios Sutarties ar susijęs su jos pažeidimu, nutraukimu ar negaliojimu, sprendžiami derybų keliu.
6.2. Šalims nepavykus susitarti, ginčai nagrinėjami Lietuvos Respublikos teisme pagal Pardavėjo buveinės vietą. Šiai Sutarčiai ir jos aiškinimui taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

7. KITOS SĄLYGOS

- 7.1. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba, dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Sutarties Šaliai. Visi šios Sutarties priedai yra neatsiejama sudėtinė jos dalis.
7.2. Pirkėjas neturi teisės perduoti trečiam asmeniui iš šios Sutarties kylančių teisių ir išsipareigojimų be raštiško Pardavėjo sutikimo.

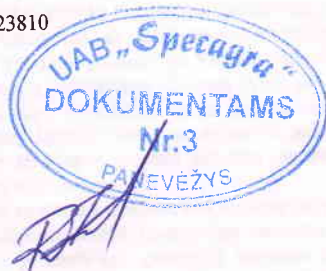
8. ŠALIŲ PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS

Kiekviena Šalis pareiškia ir garantuoja, kad:

- 8.1 Sutartis neprieštarauja jos veiklos tikslams;
8.2 Yra gauti visi reikalingi valdymo organų sutikimai ir priimti sprendimai;
8.3 Jai yra aiškiai žinomi visi faktai, susiję su Sutarties sudarymu ir/ar nulėmę Sutarties sudarymą būtent tokiomis sąlygomis, kurios yra išdėstytos Sutartyje;
8.4 Nei viena iš Šalių nepatyrė jokio grasinimo, smurto ar ekonominio spaudimo tam, kad pasirašyti Sutartį tokiomis sąlygomis, kokios yra nurodytos Sutartyje;
8.5 Yra susitarta dėl visų sąlygų, kurios buvo būtinos tam, kad Sutartis kiekvienos iš Šalių būtų laikoma sudaryta;
8.6 Šalys specialiai nėra pasilikę sąlygų, susijusių su šios Sutarties vykdymu, kurios turėtų būti nustatomos išreiškiant Šalių valią tolesnių derybų (tarp Šalių dėl šios sutarties) metu ir/arba kurios yra pavestos nustatyti tretiesiems asmenims;
8.7 Neturi jokių papildomų reikalavimų, susijusių su Sutarties įforminimu;
8.8 Visos Sutarties sąlygos Šalių buvo pilnai aptartos ir suderintos individualiai, t.y. atskirai buvo aptarta ir suderinta kiekviena Sutarties sąlyga;
8.9 Sutartis nepažeidžia Šalies kreditorių ir akcininkų interesų;
8.10 Jei nėra pateiktas ar nagrinėjamas joks pareiškimas dėl bankroto bylos iškėlimo, ieškininis pareiškimas, reikalavimas ar bet koks kitas pareiškimas, kuris reikšmingai įtakotų Šalies išsipareigojimų pagal šią sutartį vykdymą;
8.11 Šalis nėra pažeidusi ar nepažeidžia jokių įstatymų ar susitarimų (sutarčių), kurių įgyvendinimas reikšmingai paveiktų Šalies išsipareigojimų įvykdymą pagal Sutartį;
8.12 Patvirtina visus ją atstovaujančio (sutartį pasirašančio) asmens pareiškimus;
8.13 Veikia apdairiai ir yra tinkamai bei pilnai informuota dėl šios Sutarties turinio bei jos esmės;
8.14 Neabejoja, kad turi pakankamą derybų patirtį, kad galėtų tinkamai susiderėti dėl šios Sutarties sąlygų, o taip pat turėjo ir turi galimybę konsultuotis su profesionaliais aukštos kvalifikacijos konsultantais dėl šios Sutarties sudarymo bei vykdymo;
8.15 Nelaiko savęs ekonomiškai silpna ir nepatyrusia Šalimi.
8.16 Šalys patvirtina, kad Sutartį pasirašo, besivadovaudamos šioje Sutarties dalyje išdėstytais pareiškimais.

PARDAVĖJAS

Uždaroji akcinė bendrovė „Specagra“
Pramonės g. 3, Panevėžys
Įmonės kodas: 148334968
PVM kodas: LT483349610
Danske Bank A/S Lietuvos filialas
B.k.: 74000
A.s.: LT937400037467223810
Tel.: 8 45 583848
Faks.: 8 45 508888



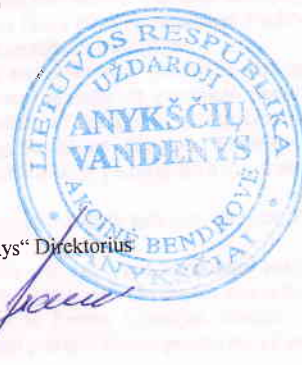
Vadybininkas

Rolandas Karalevičius

PIRKĖJAS

UAB „Anykščių vandenys“
Liudiškių g.28
Anykščiai
Įmonės kodas: 154138664
PVM mok.k.: LT541386610

Tel. Nr.: 8 650 99558



UAB „Anykščių vandenys“ Direktorius

Arvydas Katuoka

UAB Anykščių vandenys

2015.07.29

(Pasiūlymo gavėjas)

Liudiškių g. 2, Anykščiai

(Pasiūlymo gavėjo adresas)

8 650 99558

(Kontaktinis telefono Nr.)

valentinasr@zebra.lt

(Kita informacija)



KOMERCINIS PASIŪLYMAS Nr.: 2015-07-29/RK-7

Siūlome Jums įsigyti ratinį traktorių ZETOR Proxima 100

Traktoriaus Zetor Proxima techniniai duomenys	Proxima 100
Variklio modelis	Zetor 1006
Galia prie 2200 min-1 kW (pagal 2000/25)	71 kW/96 Ag
Turbokompresorius, Intercooler	Taip
Cilindrų skaičius	4
Sauso oro filtras	X
Vertikalus dujų išmetimo vamzdis - prie kabinos	X
Oro kompresorius	X
Pavarų dėžė:	
10 pirmyn / 2 atgal	X
Pilnai sinchronizuota pavarų dėžė	X
Greitis	40 km/h ✓
Kabina:	
Vairo padėtis	Fiksuota
Galinio vaizdo veidrodžiai	X
Sėdynė	KA7211-5404
Galiniai valytuvai	X
Priekiniai valytuvai su apiplovimu	X
Tonuoti kabinos stiklai	X
Komfortabili kabina su oro pašildymo ir ventiliavimo sistema	X
Stoglangis	X
Hidraulika:	
Tipas	mechaninė Mita
Hidraulikos valdymas	jėginis, mišrus ir

UAB "Specagra"
Pramonės g. 3, LT-35289 Panevėžys
El.p.: info@specagra.lt

Danske Bank A/S Lietuvos filialas
a/s LT 937400037467223810
Tel./faks. 8 – 45 583848

Hidroskirstytuvas (Hidrojungčių skaičius)	pozicinis
Hidrauliniai cilindrai	viena sekcija (2+1)
Galinio keltuvo galia	2 vnt. 75 mm skersmens
Hidrosiurblio našumas	42 kN
Hidr. alyvos filtravimas	50 l/min
Galios tiekimo velenas:	X
Darbinio veleno apsisukimai aps/min.	540
Sankabos tipas	dviguba, sausa
Sankabos valdymas	Mechaninis
Galinis varantysis tiltas:	
„Šlapi“ diskiniai stabdžiai	X
Diferencialo blokavimas	Elektro pneumatinis
Galinis keltuvas:	
Šlaunys	Fiksuotos
3-ų taškų prikabinimas	X
Priekabos reguliuojamo prikabinimo rėmelis	X
Elektros sistema:	
12 V įtampa	X
Akumuliatorius Ah	155
Generatorius 95 Ah	X
Prietaisų skydelis :	
Tachometras su variklio darbo valandų skaitikliu	X
Elektrinis kuro lygio matuoklis, aušinimo skysčio temperatūros matuoklis	X
Žemo alyvos slėgio įspėjamasis signalas	X
Apšvietimas:	X
Variklio dangtis (kapotas)	su 2 lempomis
Galiniai darbiniai žibintai	X
Posūkių ir avarinio signalo žibintai	X
Priekinis stabdantis tiltas	X
Praslydimo ribojimas su dif. blok.	X
Priekiniai diskiniai ratai:	11,2 -24
Galiniai diskiniai ratai:	16,9-30
Reguliuojama tarpvėžė	X
Vairavimas:	
Hidrostatinis vairo mechanizmas	X
Matmenys ir svoriai:	
Ilgis	3788mm
Plotis	1910 mm
Aukštis	2748 mm
Ratų bazė	2308 mm

SPECAGRA

Zetor

Im. kodas 148334968/PVM kodas LT483349610 V.Į. Registrų centro Panevėžio fil.

Prošvaiva	402 mm
Min. svoris	4131 kg
Kita:	
Priekinė prikabinimo kilpa	X
Kuro bako talpa	124 litrai
Rakteliai 2 kompl.	X
Vartotojo instrukcija (lietuvių kalba), garantinė knygelė	X
Atsarginių dalių katalogas	KA66.805.001
Stoglangis	X

Papildomas MINI paketas

Reguliuojamas vairas	KA19.273.000	
Aušinimo skysčio pašildymas (220 V)	KA78.028.000	
Alyvos surinkimo iš hidrojungčių sistema	KA55.411.000/KA55.411.500	
Priekinės ir galinės darbinės šviesos + galinis papildomas žibintas	KA19.351.669	
Galinio keltuvo valdymas išorėje	KA45.402.000	
Atsarginių lempučių rinkinys	KA16.250.049	
Veržliaraktis 24x27	KA6911-8502	
Avarinis ženklas (trikampis)	KA6911-8501	
Vaistinė	KA6911-8504	
Žarna orui pripūsti	KA95-9014	
Prietaisų skydelis	LCD	
3-taškų prikabinimas su automatiniais kabliais	KA55.445.000	
Priekiniai purvasargiai (CARRARO)	KA.6245-7000	
Papildomai pasirenkama įranga		
Priekinis tiltas, Carraro, standartinis 40 km/h	KA66.940.240	Taip
GTV (darbinio veleno sukiai) 540 / 1000	KA54.132.000/01	Taip
Oro stabdžių sistema priekaboms	KA55.236.000	Taip

*Pasikartojant įrangai iš standartinės sąrašo su pasirenkama, galiojančia įranga laikyti iš pasirenkamos įrangos sąrašo.

Traktoriaus Zetor Proxima 100 kaina :

Be PVM	27 770,00 EUR
PVM 21%	5 831,70 EUR
Suma su PVM	33 601,70 EUR

- Traktorius yra **naujas (2015 m.)**, nenaudotas ir neregistruotas, pagamintas ES ir atitinka ES reikalavimus.
- Traktorius pagamintas Čekijos respublikoje, Brno mieste.
- Traktoriaus ZETOR suteikiamas 60 mėn. garantinis laikotarpis.
- Siūlomo traktoriaus greitis 40 km.
- Atstumas iki serviso 65 km.

UAB "Specagra"
Pramonės g. 3, LT-35289 Panevėžys
El p.: info@specagra.lt

Danske Bank A/S Lietuvos filialas
a/s LT 937400037467223810
Tel./faks. 8 – 45 583848

- Prekių pristatymo laikas iki 12/16 savaičių nuo užsakymo datos.
- Patvirtiname, kad su projekto vykdytoju ir/ar jo partneriu nesame susiję jokiais pavaldumo ar giminystės ryšiais.
- Šis komercinis pasiūlymas galioja iki: 2015-12-30
- Pasiūlymas gali būti atšaukiamas ar keičiamas, gamintojui nutraukus siūlomos prekės gamybą
- arba pasikeitus tiekimo sąlygoms.

Komercinį pasiūlymą paruošė:

UAB "Specagra" vadybininkas
Rolandas Karalevičius
Pramonės g.3

LT-35100 Panevėžys, Lietuva

Tel./faks. (8-45) 583 848

Mob.: (8-655)55946

El.paštas : r.karalevicius@specagra.lt

www.specagra.lt

